

**REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE  
MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR  
ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE  
UNIVERSITE CONSTANTINE 3**



**FACULTE D'ARCHITECTURE ET D'URBANISME**

**DEPARTEMENT D'ARCHITECTURE**

N° d'ordre :.... ..

Série :.... ..

**Mémoire de Master**

**Filière : Architecture**

**Spécialité : Patrimoine  
Architectural  
Bati et Urbain.**

**LA CONSERVATION INTEGREE DANS UN PERIMETRE DE  
PROTECTION.**

**CAS DE : L'AQUEDUC ROMAIN DE CONSTANTINE**

Dirigé par :

**Azazza Hafiza**

Présenté par :

**Belamri Rania**

Année Universitaire 2019/2020.

Session : septembre

## Sommaire

REMERCIEMENTS .....	4
SOMMAIRE .....	5
LISTE DES FIGURES, LISTE DES TABLEAUX ET DES PLANCHES.....	VIII
LISTE DES SIGLES, LISTE DES ABREVIATIONS .....	XII
INTRODUCTION :.....	13
HYPOTHESES : .....	15
METHODOLOGIE :.....	16
L'ETAT DE L'ART :.....	18
CHAPITRE 1 .....	20
LES IMPERATIFS DE LA PROGRAMMATION D'UNE CONSERVATION INTEGREE DU PATRIMOINE MONUMENTAL URBAIN. ....	20
1.1 LE PATRIMOINE MONUMENTAL.....	21
1.1.1 Définition du terme patrimoine.....	22
1.1.2 Les types du patrimoine .....	24
1.1.3 L'importance du patrimoine monumental pour la société .....	26
1.1.4 La nécessité de sauvegarde .....	27
1.1.4.1 Cadre législatif du patrimoine .....	27
*A l'échelle internationale .....	27
*A l'échelle nationale.....	27
1.1.4.2 Le Cadre institutionnel du patrimoine :.....	29
*Les structures Internationales :.....	29
* Les structures nationales de prise en charge du patrimoine. ....	31
A) le Ministère de la culture :.....	31
1.2 LA PROTECTION DU PATRIMOINE MONUMENTAL.....	33
1.2.1 Les particularités du patrimoine monumental en milieu urbain .....	33
1.2.1.1 Les usages.....	33
1.2.1.2 Le fonctionnement.....	36
1.2.1.3 L'état de conservation .....	37
1.3 LA CONSERVATION INTEGREE DU PATRIMOINE MONUMENTAL .....	37
1.3.1 LES DEFINITIONS QUI FORGENT LES CONTENUS.....	37
1.3.2 : LA CONSERVATION INTEGREE SYSTEME DE PROTECTION ADAPTE AU PATRIMOINE MONUMENTAL .....	41
1.4 LA PROGRAMMATION : OUTIL DE MISE EN ŒUVRE DE LA CONSERVATION INTEGREE DANS UN PERIMETRE DE PROTECTION .....	42
1.4.1 Le processus d'un projet à l'échelle urbaine.....	42
1.4.2 La programmation étape première du projet.....	43
1.4.2.1 Définition de la programmation .....	43
1.4.2.2 Les méthodes de programmation.....	43
1.4.2.3 Les types de la programmation.....	44
1.4.3 Exemples de programmes de conservation intégrée .....	45

CHAPITRE 2 .....	50
2.1 LA ZONE A .....	51
2.1.1 Présentation de l'ouvrage .....	52
2.1.1.2 La littérature sur le monument .....	56
2.1.1.3 La description du monument .....	58
2.1.1.4 Les différents essais de restitution supposée .....	64
2.1.2 Le classement des arcades romaines et son périmètre .....	65
2.1.2.1 Qu'est-ce que le classement ? .....	65
2.1.2.2 Le périmètre de classement .....	66
2.1.2.3 Les effets de classement sur le contenu du périmètre : .....	66
2.2 ZONE B : L'ILLOT KOUHIL LEKHDER .....	67
2.2.1 L'îlot Kouhil Lekhder et les effets de classement des arcades romaines .....	68
2.2.1.1 Présentation du site d'implantation. Le coteau d'El Hofra .....	68
A : Aperçu historique du coteau .....	69
B : La fouille archéologique .....	70
C : Découverte du site et les objets récupérés .....	71
2.2.2 La configuration spatiale du site .....	73
2.2.2.1 La zone B1 .....	73
2.2.2.2 La zone B2 .....	75
2.2.2.3 La zone B3 .....	75
2.2.2.4 La zone B4 .....	77
2.2.3 : L'état de salubrité actuel du quartier .....	77
2.3 ZONE C : L'ILLOT BEN TELLIS .....	78
2.4 ZONE D : LES EQUIPEMENTS .....	80
2.5 LES SERVITUDES DE LA ZONE : LE RESEAU DE VOIRIE ET L'OUED .....	83
CHAPITRE 3 : .....	87
3.1 LES SCENARII DE CONSERVATION INTEGREE POUR LA ZONE A .....	88
3.1.1 Scénario 1 : .....	88
3.1.1.1 Le monument : .....	88
3.1.1.2 Les abords .....	90
3.1.2 Scénario 2 : .....	92
3.1.2.1 Le monument : .....	92
3.1.2.2 Les abords .....	92
3.2 LES SCENARII DE CONSERVATION INTEGREE POUR LA ZONE B .....	94
3.2.1 Scénario 1 : .....	94
3.2.1.1 Pour la zone B1 .....	94
3.2.1.2 Pour la zone B2 .....	96
3.2.1.3 Pour la zone B3 .....	102
3.2.1.4 Pour la zone B4 .....	102
3.2.2 : Scénario 2 .....	102
3.2.2.1 Pour la zone B1 .....	102
3.2.2.2 Pour la zone B2 .....	103
3.2.2.3 Pour la Zone B3 .....	104
3.3 LES SCENARII POUR LA ZONE C .....	105
3.3.1 Scénario 1 .....	105
3.3.1.1 Pour la zone C1 .....	105

3.3.1.2	Pour la zone C2.....	105
3.3.2	Scénario 2.....	106
3.3.2.1	Pour la zone C1.....	106
3.3.2.2	Pour la zone C2.....	107
3.4	LES SCENARII POUR LA ZONE D.....	107
3.5	LE PROGRAMME RETENU : .....	109
CONCLUSION GENERALE : .....		120
BIBLIOGRAPHIE .....		122
ANNEXES : .....		127
RESUME.....		128

## Résumé

Sur le plan archéologique, la ville de Constantine révèle des splendeurs inégalées en l'occurrence de l'époque antique. L'architecture de l'époque est si remarquable et soignée que beaucoup de témoins sont toujours conservés. L'actuel aqueduc communément connu sous le nom « d'arcades romaines » en est l'un de ces marqueurs de l'opulence et de la suprématie de l'antique Cirta.

Entre 1840-1900, des fouilles archéologiques et des explorations scientifiques ont été effectués par les français sur le sol algérien. A partir de 1900, la valorisation des monuments commence avec les chartes et les lois sur la protection du patrimoine et on assiste aux premiers classements dont l'aqueduc romain de Constantine qui bénéficie d'un classement avec une intervention de réhabilitation entre 1837-1845, et une autre de consolidation entre 1934-1957.

Après l'indépendance, aucune opération de valorisation n'a eu lieu, alors que des opérations d'urbanisation eurent lieu pour aboutir à une densification de son périmètre de protection. Durant les années 90, un aménagement d'aires de jeu qui n'auront aucun impact positif sur le monument et son environnement.

Cette situation désolante nous a motivés pour voir quelles sont les possibilités de redynamiser ce périmètre tout en valorisant l'aqueduc. Grace à nos recherches et analyses nous avons réussi à travers une conservation intégrée à faire des propositions qui mettent en valeur le monument tout en le mettant au service du public, améliorent les conditions de vie des citoyens et permettent d'agrémenter tout le périmètre du monument.

**Mots clés :** programmation, conservation intégrée, périmètre de protection, aqueduc romain, coteau El hofera.

## الملخص

على المستوى الأثري، تكشف مدينة قسنطينة عن روائع العصر القديم التي لا تقارن في هذه الحالة. إن هندسة هذا الوقت رائعة وأنيقة إلى الحد الذي يجعل العديد من الشهود لا يزالون يحتفظون بها. إن القناة المائية الحالية المعروفة باسم "الممرات الرومانية" هي واحدة من تلك العلامات التي تعكس ثراء وسيطرة سيرتا القديمة.

بين عامي 1840 و1900، قام الفرنسيون بأعمال التنقيب الأثرية وعمليات الاستكشاف العلمي على الأراضي الجزائرية. ومنذ عام 1900، بدأ تطوير الآثار بالمواثيق والقوانين الخاصة بحماية التراث، وبحضر المرء التصنيفات الأولى بما في ذلك قناة قسنطينة الرومانية التي استفادت من التصنيف و عملية إعادة التأهيل بين 1837 و1845، و عملية أخرى تتمثل في إعادة هيكلتها آخر بين 1934 و1957. وبعد الاستقلال، لم تحدث أي عملية إنعاش، في حين جرت عمليات التحضر من أجل إزالة محيط حمايتها. وخلال التسعينات، شيده مناطق اللعب الخاصة بالأطفال التي لم يكن لها أثر إيجابي على النصب وبيئته. وقد دفعتنا هذه الحالة المحزنة إلى رؤية ما هي إمكانيات إعادة تنشيط هذا المحيط مع تعزيز القناة في الوقت نفسه. وبفضل أبحاثنا وتحليلنا نجحنا من خلال الحفاظ على البيئة بشكل متكامل في تقديم مقترحات تسلط الضوء على النصب التذكاري في حين وضعها تحت خدمة عامة الناس، وتحسين ظروف معيشة المواطنين وتعزيز المحيط الكامل للتمثال

## الكلمات المفتاحية

البرمجة، الحفظ المتكامل، حماية المحيط، قناة رومانية، تلة الحفرة.